

## C H A P. 8

An Act to amend the Quebec Election Act, 1903

[Assented to 2nd June, 1904]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

3 Ed. VII,  
c. 9, art. 112,  
amended.

1. Article 112 of the act 3 Edward VII, chapter 9, is amended by replacing the words : “ all the places,” in the eleventh line of paragraph (a), by the words : “ the place.”

Coming into  
force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

## C H A P. 9

An Act to amend the law respecting Controverted Elections

[Assented to 2nd June, 1904]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

R. S. 479,  
amended.

1. Article 479 of the Revised Statutes is amended by adding thereto the following :

Affidavit to  
accompany  
petition.

“ The petition must be accompanied by an affidavit drawn up in the following form, and sworn to by the petitioner or by all the petitioners if more than one :

Form of affi-  
davit.

CANADA, }  
PROVINCE OF QUEBEC. }

CONTROVERTED ELECTIONS' ACT

*Petitioner,*

vs.

*Respondent.*

I (*name*), the petitioner, (*or we, names, the petitioners, as the case may be*), being duly sworn, do depose and say :

That I (*or we*), in prosecuting the present petition, am (*or are*) not acting in collusion with the respondent (*or respondents*) (*naming him or them*) in the present matter, nor do I (*or we*) prosecute the present petition for the purpose of preventing such petition being taken by any other person, or for the purpose of delaying it or causing it to miscarry, or for the purpose of procuring to the respondent (*or respondents*) any advantage, but that I am (*or we are*) prosecuting

the present petition in good faith, in the public interest, and for the purpose of having the same decided upon the merits thereof, with all practicable celerity.

(Signature) A. B.

Sworn before me at..... }  
 this.....day of }  
 19 . }  
 (Signature) C. D., }  
 Commissioner of the Superior }  
 Court (or, as the case may be.) }

**2.** Article 502 of the Revised Statutes is amended by <sup>R. S. 502,</sup> adding thereto the following words : “ upon all the issues ; <sup>amended.</sup> but if particulars of any of the allegations of the petition have been asked for, the trial cannot commence until five days after the service of a copy of such particulars on the respondent.”

**3.** This act shall not affect pending cases.

Pending cases.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.

## C H A P . 10

An Act to amend the law respecting the pensions of public officers

[Assented to 31st May, 1904]

**H**IS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

**1.** Article 678*a* of the Revised Statutes, as enacted by the act 53 Victoria, chapter 15, section 1, replaced by the act 59 Victoria, chapter 13, section 1, and amended by the act 3 Edward VII, chapter 12, section 1, is further amended by adding thereto the following clause :

“ The Lieutenant-Governor in Council may allow a permanent officer of the civil service, who applies for a pension after ten years’ service as such, to count his years of service as a supernumerary clerk in the Legislative Council or the Legislative Assembly or in any of the departments, in addition to his years of service as such permanent officer.”

<sup>R. S., 678*a*,  
amended.</sup>  
  
<sup>Services as  
temporary  
clerk may be  
counted for  
pension.</sup>

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.